

# **ZMLUVA O ODOHRANÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA**

## **14/2023**

### **Pozývajúci:**

Štatutár: **Bábkové divadlo v Košiciach**  
Sídlo: *MVDr. Zuzana Szabová, poverená riadením*  
IČO: *Tajovského 4, 040 01 Košice*  
DIČ: *31297811*  
Bankové spojenie: *2021454776*  
Číslo účtu: *Štátna pokladnica*  
kontaktná osoba: *SK96 8180 0000 0070 0018 5422*  
tel. číslo: *MVDr. Zuzana Szabová*  
web: *0917 828 940*  
mail: *www.bdke.sk*  
*bdke@bdke.sk*

( ďalej len ako "Pozývajúci" )

### **Hostujúci súbor :**

Sídlo : **Súkromné konzervatórium**  
Konajúce : *Zádielska 12, Košice*  
IČO : *Ing. Juraj Sninský*  
DIČ : *35562820*  
Kontaktná osoba : *2021881950*  
Telefón: *Mgr. Katarína Sninská, ArtD.*  
E-mail: *+421 918 560 030*  
Web: *katarina.sninska@skke.sk*  
*www.skke.sk*

( ďalej len ako "Hostujúci" )

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o divadelnom predstavení

(ďalej len „Zmluva“)

### **Článok I.**

#### **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie umeleckého hostovania – činoherného divadelného študentského predstavenia absolventov školy s názvom

- „Klebeta“ dňa 3. júna 2023 o 18:00 v divadelnej sále Bábkového divadla v Košiciach na Alžbetinej ulici

a tanečno-spevácke vystúpenie študentov s názvom

- „Roztancovaný Virvar“ dňa 1. júna 2023 o 19:00 v Kulturparku na Kukučínovej ulici v rámci podujatia s názvom “**VIRVAR 2023 – Dni bábkového divadla a hier pre rodiny**”.

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti Hostujúceho**

1. **Hostujúci je povinný:**
  - a. zabezpečiť realizáciu predstavenia formou verejného vykonania na dohodnutom javisku na maximálnej možnej umeleckej úrovni v interiéri alebo exteriéri,
  - b. prispôbiť sa časovému organizačnému poriadku určenom Pozývajúcim,
  - c. zabezpečiť prepravu osôb, kulís a materiálno - technického zabezpečenia predmetnej bábkovej hry,
  - d. zabezpečiť úrazové poistenie osôb a poistenie majetku,
  - e. vysporiadať vzniknuté umelecké odmeny,
  - f. vysporiadať autorské práva za jej verejné predvedenie, ktoré sú viazané na predmetnú bábkovú hru podľa čl. 1.,
  - g. zaslať v dostatočnom časovom predstihu (pred podpisom zmluvy) Pozývajúcemu technické požiadavky (ak budú potrebné), ktoré sa stanú prílohou k zmluve,
  - h. zaslať v dostatočnom časovom propagačné materiály, najmä jeho logo a fotografie.
2. Hostujúci prevádza na Pozývajúceho právo s poskytnutými materiálmi nakladať za účelom propagácie predstavenia.
3. Hostujúci sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o Pozývajúcom.

## **Článok III.**

### **Práva a povinnosti Pozývajúceho**

1. **Pozývajúci je povinný zabezpečiť:**
  - a. technické podmienky predstavenia na základe požiadaviek Hostujúceho, ktoré im budú v dostatočnom časovom predstihu doručené osobne alebo elektronicky a tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy (Príloha 1),
  - b. šatne a toalety v potrebnom počte alebo iný adekvátny priestor na prípravu a oddych umelcov a realizačného tímu, ak je to možné z hľadiska podmienok a miesta realizácie produkcie,
  - c. prípravu a priebeh akcie v súlade so zákonom č. 96/1991 Zb. O verejných kultúrnych podujatiach,
  - d. dodržiavať práva autora (autorov), výkonného umelca (výkonných umelcov) podľa Autorského zákona 185/2015 Z.z.,
  - e. technický personál a súčinnosť technického personálu v mieste konania predstavenia s inscenačným tímom Hostujúceho, ktorí sa budú riadiť podľa ich pokynov,
  - f. usporiadateľskú službu na podujatí a technický, PO a BoZP servis,
  - g. propagáciu predstavenia obvyklým spôsobom.
2. Pozývajúci sa zaväzuje že on sám nepodnikne žiadne kroky, alebo neuzatvorí žiadne vzťahy s tretími osobami, ktorých výsledkom by bolo napríklad vydanie hereckého video záznamu z akcie na ľubovoľnom analógovom alebo digitálnom médiu, a to bez ohľadu na to, či by išlo o vzťah odplatný alebo bezodplatný.
3. Pozývajúci sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o umelcovi ( umelcoch ), o autorovi ( autoroch ).
4. Pozývajúci je oprávnený vyhotoviť z predstavenia obrazovo-zvukový záznam pre svoje propagačné potreby nekomerčného charakteru s podmienkou, že pri predvádzaní záznamu z inscenácie a z umeleckých výkonov umelcov hostujúceho, bude uvádzať informáciu o mene hostujúceho. Akýkoľvek iný záznam (obrazový a/alebo obrazovo-zvukový) je dôvodom k písomnému súhlasu Hostujúceho.
5. Pozývajúci sa zaväzuje vyplatiť Hostujúceho podľa čl. IV.

## **Článok IV.**

### **Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hostujúci vykoná svoj umelecký výkon bezodplatne.

## Článok V. Trvanie Zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie od **01. 06. 2023** do **04. 06. 2023**.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa končí:
  - a. uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
  - b. písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - c. odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
3. Dohodou zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
4. Hostujúci si vyhradzuje v prípade náhle vzniknutých neprekonateľných prekážok, ktoré nemohol predvídať, ani im zabrániť (náhle ochorenie člena súboru, pokiaľ zaňho nemožno urobiť záskok na primeranej úrovni), oznámiť zrušenie predstavenia najneskôr do 24 hodín pred začiatkom predstavenia. Hostujúci sa v takomto prípade zaväzuje uhradiť Pozývajúcemu preukázateľné nutné náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením predstavenia.
5. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponese vlastné náklady.
6. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vis maior) jednou zo Zmluvných strán, odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné a opodstatnené vzniknuté náklady.

## Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri spracovaní osobných údajov všetkých osôb budú rešpektovať ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že žiadne okolnosti nebránia uzatvoreniu a plneniu tejto Zmluvy.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia §5a ods. 1 a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto Zmluva povinne zverejňovaná zmluvou. V súlade s ustanovením §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, nadobúda táto Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
6. Pre prípady neupravené touto Zmluvou platia pre obe zmluvné strany ustanovenia Obchodného zákonníka platného v SR a iných príslušných právnych predpisov SR.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

## TECHNICKÉ POŽIADAVKY

|                                                                                                    |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Šírka/ Width                                                                                       |          |
| Hĺbka/ Depth                                                                                       |          |
| Výška/ Height                                                                                      |          |
| Stavba/ Setting up time                                                                            | 60 minút |
| Búranie/ Dismantling time                                                                          | 60 minút |
| Svetlá/ Lighting                                                                                   | Základ   |
| Zvuk/ Sounding                                                                                     |          |
| Použitie otvoreného ohňa a/alebo<br>dymových efektov na javisku/ Open fire<br>and/or smoke effects | Áno      |
| Iné – v prílohe/ Other – as enclosure if<br>necessary                                              |          |